

ところざわ水物語

～そして未来へ～

no10 令和5年(2023年)

12月発行(年2回発行)



発行/所沢市上下水道局
〒359-1143
所沢市宮本町二丁目21番4号
☎04-2921-1087(経営課)
FAX04-2921-1094(同)

主な内容	
特集1 調整池を知っていますか?	2・3面
特集2 令和4年度経営状況	4・5面
キッズ	6面
生活・情報	7面
インフォメーション すいすいところん!	8面



安心は隠れたところにも

特集1 調整池を知っていますか?
特集2 令和4年度経営状況をお知らせします

令和5年(2023年) No.10

ところざわ水物語

インフォメーション

8

公園の地下に何がある?



大雨からみんなを守る大事な施設だよ。つづ?

広告を出しませんか?

随時 マンホール蓋 (局指定の歩道上)
1年契約 3月発表 (年6回) 検針票 (市内17万件)
発行毎契約 5月10日発表 (年2回) ところざわ水物語 (市内17万件)

(問い合わせ) 経営課

不安を解消! 水道管の凍結Q&A

冬になると心配なのが水道管の凍結。実際に寄せられたお問い合わせをご紹介します。冬の備えにお役立てください!

Q 今できる対策はないの?

A ●凍結しやすい屋外の水道管に保温材などを巻く
●メーターボックス内の器具に保温処理をする
●寝る前に少し蛇口をひねって水を流しておく

Q 水がでない!

A 溶けるまで待ってください。待てない場合は、凍結が疑われるところにタオルなどをかぶせ、ゆっくりとぬるま湯をかける。
※熱湯で急激に温めると管が破損することがあります。

Q 漏水してしまった!

A まずメーターボックス内にあるバルブを閉めて、全ての水を止めてください。

下にメーターボックスがあることを明記!

メーターボックス 保温材がなくても、乾いたタオルや毛布、段ボール、発泡スチロールなどで代用!

Q 朝だけ水が濁る! 大丈夫なの?

A 凍結が解消した水道を使うと、一時的に宅内の管のさびが溶け出した水が出る場合があります。透明になるまで十分流してからお使いください。
※万が一飲んでしまっても、赤いさびは鉄分であり害はありません。

クレジットカード決済ができるようになります

12月以降に発行される「ご使用水量等のお知らせ(検針票)」をご確認ください。新たに記載してある「補助番号」と「給水番号」が登録の際に必要です。

申込方法は、インターネット申込みのみです
パソコンやスマートフォンからお手続きができます。
←局HPから、リンク先の「F-REGI 公金支払い」にアクセスし、案内に従って登録してください。

以下のロゴマークがついたクレジットカードがご利用可能です。
(ビザ、マスターカード、ジェーシービー、アメリカン・エクスプレス、ダイナースクラブ)

●クレジットカードを事前に登録して継続的にお支払いいただく方法であり、窓口等で都度お支払いいただく方法ではありません。
●取扱上限額は、1回の請求につき5万円です。
●決済手数料につきまして、お客様のご負担はありません。

各所属の問い合わせ先

部署名	階	主な業務内容	電話	FAX
上下水道お客様センター	1F	水道料金・下水道使用料の支払い、水道の使用開始・中止などに伴う届出	04-2921-1080	04-2921-1093
窓口サービス課	1F	給水装置工事・排水設備工事の受付、水便所改造資金の貸付、上下水道の埋設管内	04-2921-1086	
総務課	2F	人事管理、文書管理、庁舎管理、工事・物品の契約	04-2921-1084	
経営課	2F	経営計画の策定・推進、予算・決算、財政状況の公表、広報紙の作成	04-2921-1087	04-2921-1094
給水管理課	2F	水道施設の維持管理、水質管理	04-2921-1082	
下水道維持課	2F	下水道施設の維持管理、下水道事業受益者負担金	04-2921-1022	
水道建設課	3F	水道施設に関する計画・工事	04-2921-1081	
下水道整備課	3F	下水道施設に関する計画・工事	04-2921-1023	04-2921-1088
夜間・休日受付	✓	警備員による対応	04-2921-1100	04-2921-1091

「トコるでんき」で電気代見直しませんか?

ところざわ未来電力 3つの特徴

- POINT 1 所沢市出資の電力会社
- POINT 2 電気代を安くお得に!
- POINT 3 カンタン申し込み!

子育て中のご家庭を応援しています!
加入から3年間、毎年2ヵ月分の基本料金が無料! ※詳細は、ところざわ未来電力HPにて!

「ライオンズでんき」もお申し込み受付中!
埼玉西武ライオンズの支援につながりさらに電気料金も1%お得に!

「ところざわ未来電力」も申し込み受付中! 詳しくはこちらから! 0800-170-6989(フリーダイヤル)
受付時間 9:00~18:00 年末年始を除く
所沢市宮本町二丁目21番4号 (所沢市上下水道局庁舎内)
https://tokorozawa-mirai.co.jp/

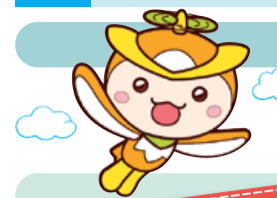
狭山茶テリーヌ ショコラ

口に入れた瞬間お茶の濃い香りとなめらかで濃厚なホワイトチョコレートとのハーモニーが広がります

原材料・口どけ・味・香り全てにこだわった一品です。

6個入り ¥1,944(税込)
12個入り ¥3,456(税込)

お菓子の工房 エミール
所沢市泉町1837-6 TEL 04-2923-0234



見かけたことある！調整池だったんだね！

市内にある調整池

上下水道局が管理する調整池は、市内に掘込式が22か所、地下式が15か所、合計37か所あります。

小手指南1号調整池(掘込式)

コンクリートでつくられた掘込式調整池。低コストだけでなく、草が生えずメンテナンスもしやすいため、市内に最も多くあるタイプの調整池です。



緑町中央公園調整池(地下式)



公園の地下に調整池！



▲表紙の調整池はココ！

三ヶ島工業団地調整池(掘込式)



土でできていた護岸を、コンクリートで補強する工事を行い、2023年8月に完成しました。

転落などの危険があるので、掘込式調整池には近づかないでね。



新たな調整池が続々と誕生！



◀若松町調整池

開発する土地の面積に応じて、一定量の雨水を処理できる「雨水流出抑制施設」をつくることと定められており、調整池はそのひとつです。そのため、現在市内で進められている区画整理にあわせて新たに調整池がつけられています。これから開発区域や周辺地域を浸水被害から守っていきます。

知ったらちょっとおもしろい？ プラスチック貯留材

現在市内では、一般的な地下式でも掘込式でもない、プラスチックの材料を使用してつくっている調整池があります。

地下にある調整池… だじちがうんです！

プラスチック製の材料をブロックのように積み上げます。部品を互い違いに積み上げる構造により十分な強度を保ちつつ、卵のパックのように空洞があるため、十分な水量を溜められます。

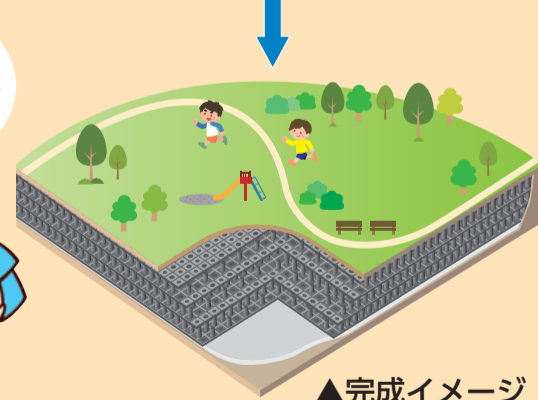
- コンクリートを使用する従来の方法よりも…
- 1つの部品が小さく軽い！
 - 接合に部品がいらす簡単！
 - 重機がなくても組み立て可能！
 - 工事期間を大幅短縮！
 - 低コスト！



シートを被せて埋め戻し、その後公園などに利用できる



最後まで積み上げた様子



▲完成イメージ



地面を掘って材料を積み上げる



◀部品の一部

現場の状況を見ながら、無駄のない最適な方法を考えているんだね！



調整池があればあとは安心…ではなくて！

上下水道局では、市内の下水道の施設を24時間365日監視しています。また、台風・豪雨の際には、浸水被害を防ぐために事前のパトロールを行います。いずれも異常があった場合は、すぐに駆けつけられる体制を準備しています。

◀携帯端末を常に身につけ、異常を知らせる通知がきたらすぐに出勤！

これからもみなさんの生活を守っていきます！



ポートに乗らなやしいけなほど水が溜まることあったそうだよ



所沢市では都市化の進展に伴い、雨水が地面に吸収されず、頻りに浸水被害が発生していました。

中でも新所沢駅西口地区では、浸水被害の発生防止を図る計画を策定し、1987年から1991年までの5年間で6か所の「調整池」を築造しました。これにより、1時間50ミリ程度の非常に激しい雨が降っても浸水被害がなくなり、大きな効果をあげています。

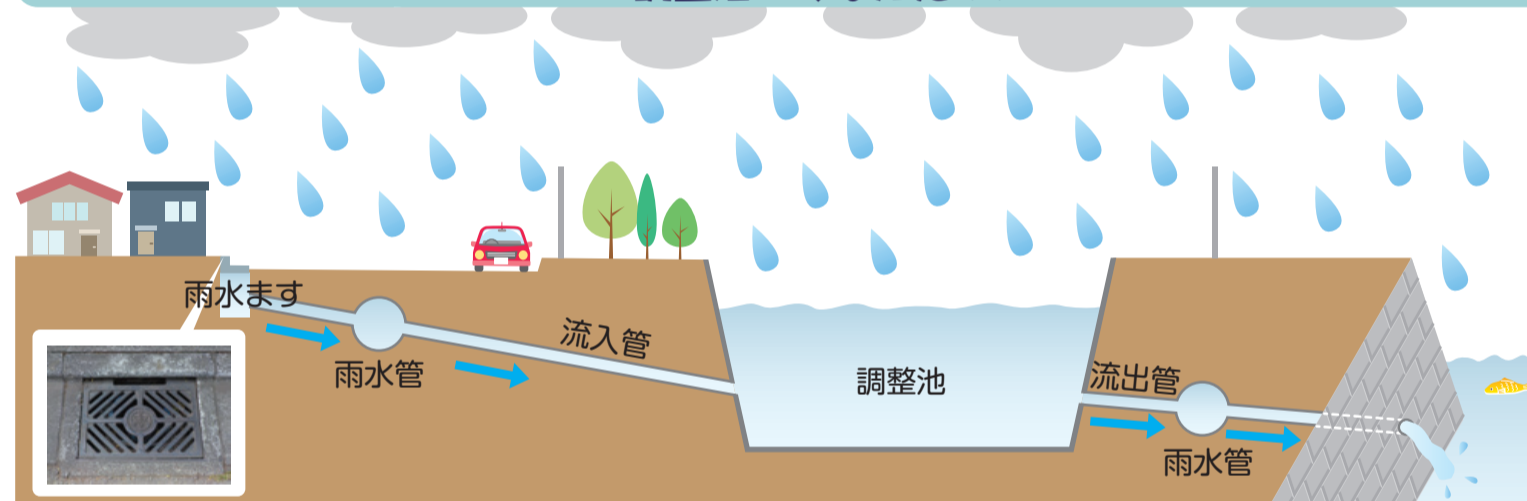


現在の所沢駅西口 (2023年 台風13号通過時)



当時の所沢駅西口の浸水被害 (1987年)

調整池ってなんだ！?



上の図は掘込式の調整池だよ！

道路上の雨水は、雨水ますから雨水管に入り、最終的には川へ放流します。しかし大雨の場合、川の水位はすでに高くなっており、雨水管の水をそのまま放流すると溢れてしまいます。そこで、降った雨を一時的に溜めて少しずつ川に流すことで、川の増水や氾濫を防ぐ施設を「調整池」といいます。

調整池の種類

調整池の構造は、主に2種類あります。

掘込式調整池

水を溜められるよう地面を掘ってつくられる調整池です。低コストで早くつくることがメリットです。

流出管の大きさを流入管より小さくすることによって、水は入ってくる量よりも少量ずつ出ていくようになります。電気を使わず、自然の仕組みで川が溢れないように水量を調整しています。

地下式調整池

水を溜める空間を地下につくります。調整池の上部の土地を公園などに有効活用できることがメリットです。

斜面でポンプ井に水が流れ込むようになっており、雨が止んで雨水管内の水量が少なくなったら、溜めていた水をポンプによって流出管を通じて雨水管へ送ります。



まちのあちこちで見かける、フェンスに囲まれた大きな池や広場のようなもの。実は「調整池」という、大雨の被害からみなさんを守る重要な施設です。一体どのような働きをしているのか、詳しくご紹介いたします。

Pick UP 令和4年度のPick UP!

水道 水道料金の基本料金免除

物価高騰等が経済的影響をもたらしていたため、経済的な支援策として、水道利用者を対象に9月、10月検針分の水道料金のうち基本料金を免除しました。

下水道 第10回マンホールサミットin所沢を開催しました

マンホールサミットin所沢実行委員会(所沢市上下水道局・下水道広報プラットフォーム)により、令和4年11月19日に「マンホールサミット」の記念すべき10回大会をところざわサクラタウン及び周辺施設において開催しました。当日は全国各地から約14,000人にお越しいただき大盛況となりました。



トーク会場の様子▶

上下水道事業の経営はどうなっているの？

水道水を届ける 下水を処理する

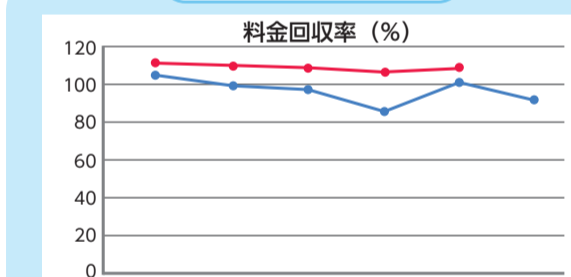
～必要経費からみた料金収入の割合～

「料金回収率」・「経費回収率」は、水の供給や下水の処理に係る費用を、皆様にお支払いいただいている料金や使用料でどのくらい賄えているかを表しています。100%を下回ると、いわゆる「原価割れ」の状態を指します。

令和4年度は、新型コロナウイルス感染症に対する行動制限の緩和に伴い、外出機会が増えたため、ご自宅での上下水道の使用が減少したことにより、収入が減少し、ともに100%を下回りました。

回収率の下降の傾向が続いていく場合には、さらなる経費の削減や自主財源の確保等に取り組むとともに、適正な料金等について検討する必要があります。

水道



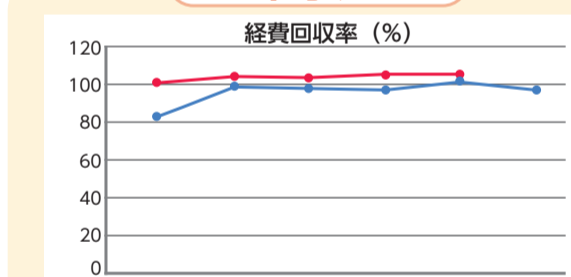
	H29年度	H30年度	R元年度	R2年度	R3年度	R4年度
所沢市	102.3	99.8	98.8	85.9 (101.1)	101.0	92.6 (95.4)
平均値	110.3	109.1	107.4	105.1	107.5	算定中

※ 平均値の最新年度の値は、総務省にて算定中

※ R2年度に2か月分の水道料金免除、R4年度に2か月分の水道料金のうち基本料金免除を実施

※ () 内の値は、料金免除をしなかった場合の値

下水道



	H29年度	H30年度	R元年度	R2年度	R3年度	R4年度
所沢市	82.1	99.4	99.3	98.1	100.5	99.2
平均値	101.0	101.8	101.6	102.4	103.8	算定中

平均値とは、類似団体(処理区域内人口が10万人以上で、75人/ha以上の密度を有する事業体)の平均を示します。

教えて！上下水道事業の会計のしくみ



水道や下水道は、皆様がお使いいただいた量に応じて公平に料金や使用料をお支払いいただく仕組みになっています。そして、上下水道事業を運営するための費用は、原則、税金ではなく皆様からいただいた水道料金・下水道使用料で賄っています。

しかし将来、人口減少や節水機器の普及等により上下水道の使用が減り、料金・使用料による収入が減ることが予想されます。さらに、施設や管の老朽化に伴う更新を進めるために多額の費用が必要になることに加え、昨今の動力費・材料費等の上昇により事業運営にかかるコストも増大傾向にあります。

このように収入が減って支出が増えていくと、毎年の利益等を積み立てた「内部留保資金」が減っていきます。すると上下水道施設を整備するための費用を補うことや(4ページ図参照)、災害等の不測の事態が起きて料金等の収入が得られなくなった際の資金に充てることができなくなります。

上下水道局では、未永く上下水道の健全な運営を維持していくために、支出を抑える努力をするとともに、必要に応じて、料金・使用料の制度(体系や水準)の見直しを検討し、良好な財政状況の持続を目指します。

こんなことに使っています

水道管の更新・耐震化

水道管が破損し、水が使えなくならないように、優先順位をつけて計画的に更新・耐震化を進めています。



▲水道管の更新工事

自家発電機の整備

市内へ水を配る浄水場で停電が発生しても、ポンプ等を運転する電力を供給できるよう、自家発電機を整備しています。



▲非常用発電機

こんなことに使っています

雨水対策

大雨の被害から皆様の生活を守るため、雨水ますの浸透化や調整池の維持管理をしています。



▲降った雨を集め、地下に浸透させる改良工事後の雨水ます

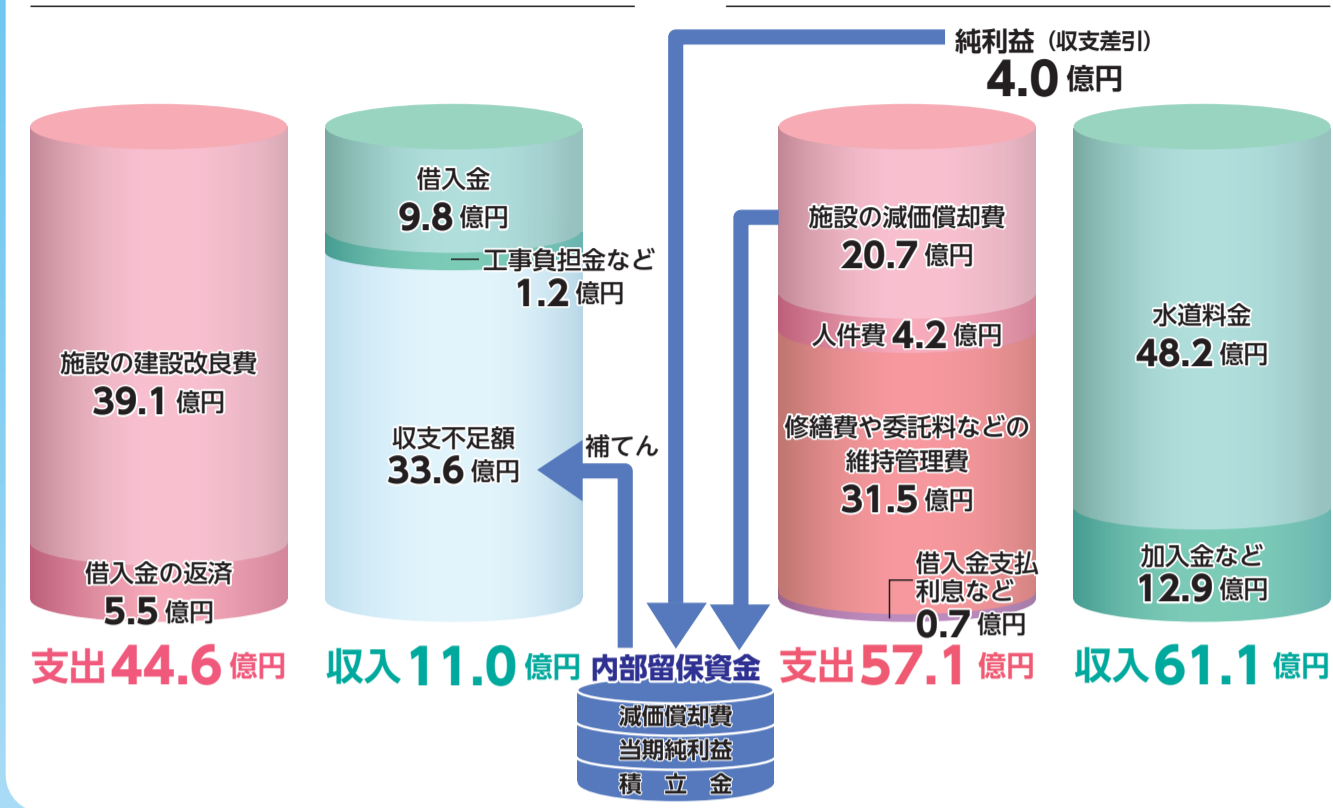
下水道管更生工事

老朽化が進んでいる下水道管に優先順位をつけて、計画的に管を補強する工事を行っています。



▲下水道管を補強する材料をマンホールから入れている様子

水道施設を整備するための収入と支出

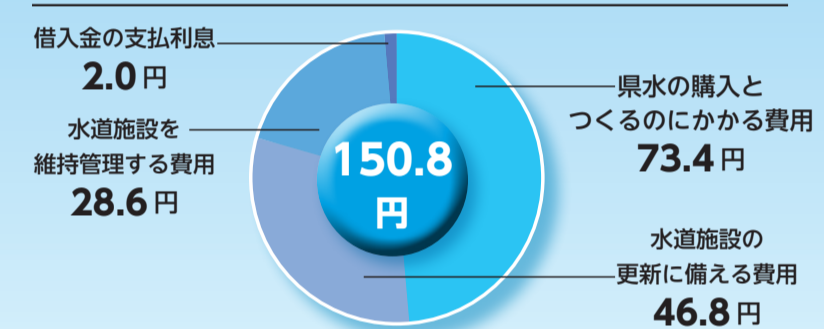


一般的な家庭用のお風呂の水道水200Lをつくる費用は？

30円

県営水道の購入や水道施設に係る維持管理など、安全で安心、良質な水道水をお届けするまでの費用です。

水道水1m³をつくるのにかった費用



水道事業

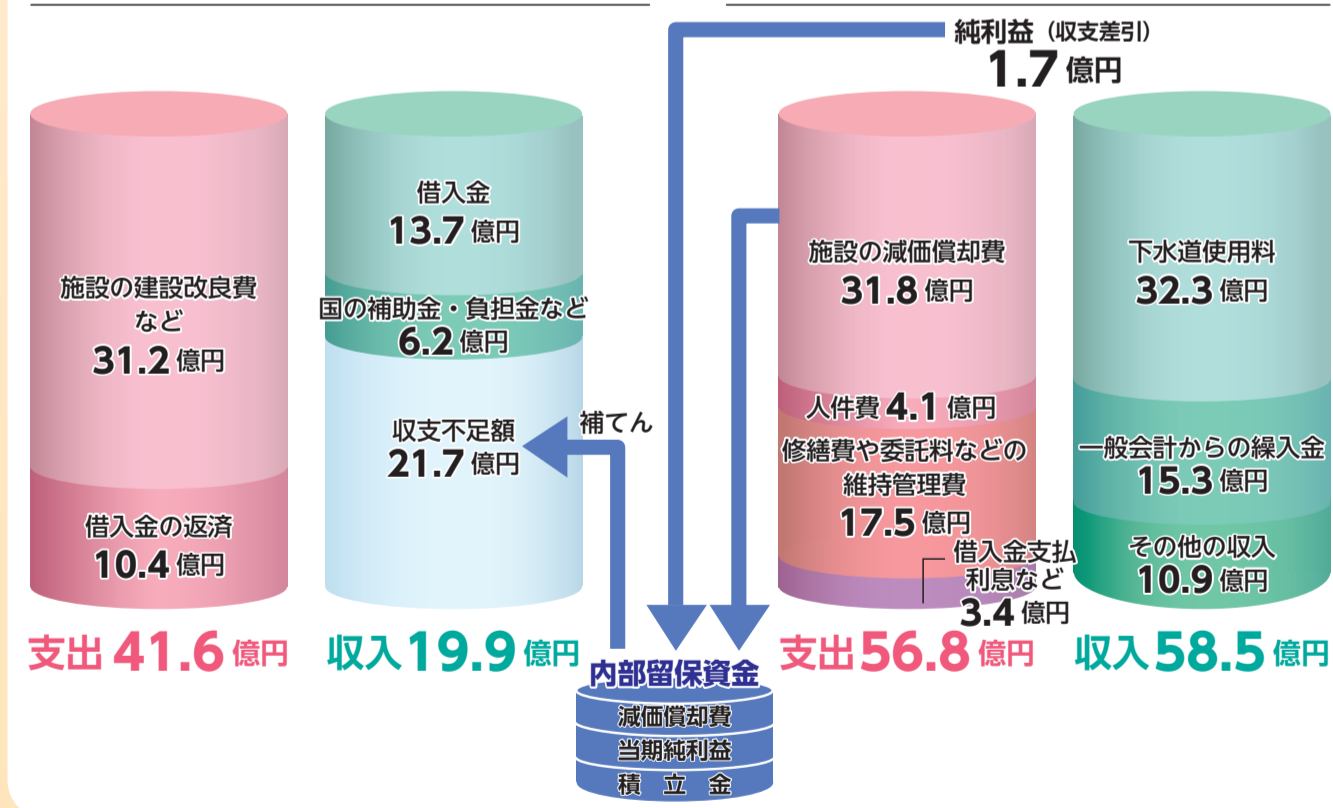
24時間365日安全で安心、良質な水道水をお届けします



お知らせします 令和4年度経営状況を

水道事業は、水道施設の更新や耐震化のほか、9月、10月検針分の水道料金のうち基本料金の免除を行いました。下水道事業は、下水道管の整備区域の拡大のほか、内水被害の軽減を図るために雨水ますの浸透化などを進めました。

下水道施設を整備するための収入と支出

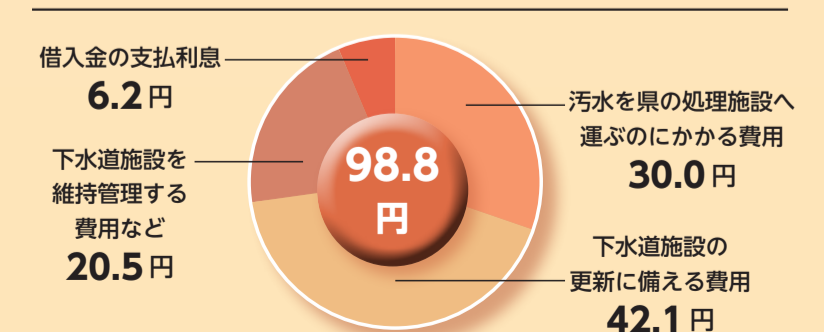


トイレ1回分6Lの汚水を処理する費用は？

0.6円

下水道管の維持管理や汚れた水を処理場でキレイにするための費用など、公衆衛生の向上と水質保全にかかる費用です。

下水1m³を処理するのにかった費用



下水道事業

トイレや台所などの汚水は、県の下水処理場まで運びます。雨水は川や地下に返します

～たくさんのご応募ありがとうございました～ 令和5年度「下水道の日」ポスター作品コンクール

上下水道局では、9月10日の下水道の日にちなんで、市内小学校の児童を対象としたポスター作品コンクールを開催しました。局内の全職員による投票で決定した受賞作品をご紹介します！

低学年の部

林小学校 3年生
野田 千帆さん

令和5年度
所沢市
上下水道事業
管理者賞

高学年の部

明峰小学校 6年生
田丸 愛菜さん

上下水道事業管理者賞の2作品は、マンホール蓋のデザインとなって令和5年12月末から約1年間、所沢駅東口歩道に設置します。

<p>低学年の部</p> <p>★優秀賞</p> <p>松井小学校 2年生 飯塚 怜菜さん</p>	<p>令和5年度 局長賞</p> <p>所沢市上下水道局</p> <p>所沢小学校 2年生 市川 実果子さん</p>	<p>令和5年度 局長賞</p> <p>所沢市上下水道局</p> <p>若松小学校 4年生 重廣 葵唯さん</p>	<p>高学年の部</p> <p>★優秀賞</p> <p>富岡小学校 4年生 三原 颯記さん</p>
<p>★優秀賞</p> <p>所沢小学校 2年生 須田 彩乃さん</p>	<p>★優秀賞</p> <p>柳瀬小学校 3年生 伊藤 このはさん</p>	<p>★優秀賞</p> <p>和田小学校 6年生 橋本 菜那さん</p>	<p>★優秀賞</p> <p>北秋津小学校 4年生 勅使河原 佑京さん</p>

(問い合わせ) 経営課

しずくの旅



「西部加圧ポンプ場」

<西部地域ならではの施設>

所沢市北野にある西部加圧ポンプ場。上赤坂中継ポンプ場から送られてくる水の圧力は標高の高い場所にある西部浄水場まで臭水が送れないため、この場所で中継し、不足分の高さ約30mをポンプで加圧しています。普段は無人で、第一浄水場から遠隔操作で管理をしています。



西部加圧ポンプ場(1号池)

<現在の姿になるまで>

1988年から運用が開始となった西部加圧ポンプ場。1999年には、人口増加に伴い臭水の使用量が増えたため、2池目が増築され、現在の形になりました。こうしたことで、3,000㎡ほどだった容量は、13,000㎡まで増えました。



増築した2号池

<災害に備える>

場内には防災倉庫があり、配管材や組み立て式応急給水タンクなどを備蓄しています。このように災害時に断水等が起きても、早急に対応できるよう備えています。



組み立て式応急給水タンク

(問い合わせ) 給水管理課

所沢市のマンホール蓋がフランスへ!

今年の夏、所沢市のマンホール蓋がフランスへ渡ったとの情報が寄せられました。その謎に詳しく記者が迫ります!

所沢とフランスの関係とは?!

所沢市はフランス製の「アンリ・ファルマン機」が日本で初めて、飛行場での飛行に成功した場所です。

この歴史を知ってほしいため、市は映画を撮りました。このときに協力してくれたのが、アンリ・ファルマン機の製作者の孫でフランス在住のビエール・ファルマンさんです。



アンリ・ファルマン機

どうしてマンホール蓋なの?!

ビエールさんが所沢市のマンホール蓋を気に入っていると聞き、映画製作の協力の感謝と所沢市とフランスの交流がこれからも続くように想いを込めてプレゼントしました。

ビエールさんは、たくさんの方たちに見てもらえるようにしますと約束してくれました。



オンライン参加のビエールさん
モーター内
ビエールさんの友人で在日フランス商工会議所理事 クリスチャン・ボラックさん(右側)

令和5年8月8日(火)に所沢市役所で行ったマンホール蓋をわたす式の様子です。

一体どんなマンホール蓋?!



プレゼントしたマンホール蓋

アンリ・ファルマン機を中心に、市の木「いちよしの市花茶の市の鳥「ひばり」をデザインしています。

ファルマン通りをはじめ市内に数多くあります。



市内にアンリ・ファルマン機デザインのマンホール蓋は他にも!

最後に、映画について詳しく!



短編映画「飛行場のまち」が気になる方は、所沢市商業観光課へご連絡ください。

TEL 04-2998-9155 (商業観光課)

これからも所沢市のマンホール蓋に注目し、情報が入り次第お伝えします!

(問い合わせ) 経営課



働く車 緊急車両

水道管のトラブルで、道路に水があふれだしてしまったり、道路がへこんでしまったときなどに動きます。

赤いランプを光らせ、大きなサイレンの音を響かせて、パトカーのように優先的に車を走らせることができ、すぐに現場に到着することができます。

また、マイクを使って水道水が濁る可能性がある場所に呼びかけをしたり、水が止まってしまう場所に水を配るための案内をすることができます。

みなさんの安全・安心のために、1秒でも早く、緊急車両は駆けつけます!

(問い合わせ) 給水管理課

水のお仕事 第9回 窓口サービス課

水道・下水道とみなさんのおうちを安全につなげます
みなさんにとって一番身近な「給水装置」と「排水設備」の工事が正しく行われているかチェックします。

給水装置、排水設備ってなあに?

給水装置は、生活に必要な水を家の中に送り込み、排水設備は、トイレやお風呂などで使い終わった水を家から送り出すための設備のことです。

チェックってどんなことをするの?

工事店さんが正しい材料・道具を使って作業しているか、予定どおり出来上がっているかなどを、上下水道局の職員が実際に現場へ行って確認します。水道の場合は、最後に水質もチェックして、安全な水が届けられているかまでしっかりと確認しています。

工事後に終わりじゃなくて、上下水道局の人がチェックしてくれるならますます安心だね!

みなさんがおうちで安心して水を使えるように、小さなことでも見逃しません!

(問い合わせ) 窓口サービス課